

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 mei 2001

WETSONTWERP

**tot uitvoering van het interprofessioneel
akkoord 2001/2002 inzake
jaarlijkse vakantie**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1210/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.
002 : Verslag.

Integraal verslag :
10 mei 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 mai 2001

PROJET DE LOI

**assurant la mise en œuvre de l'accord
interprofessionnel 2001/2002 en
matière de vacances annuelles**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 50 **1210/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.
002 : Rapport.

Compte rendu intégral :
10 mai 2001

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art 2

Van de financiële middelen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 22, § 2, a), van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt een som van 8.702 miljoen frank in een keer in 2001 aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie gestort.

Tussentijdse intresten ten belope van de financiële opbrengst van het hierboven vermelde bedrag zijn vanaf 1 januari 2001 verschuldigd, tot de werkelijke storting van bovengenoemd bedrag.

Art. 3

Artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999, wordt door de volgende bepaling vervangen:

«De jeugdige werknemers, die aan de krachtens artikel 7, § 1^{ter}, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de werknemers, gestelde voorwaarden voldoen, hebben recht op aanvullende vakantiedagen van maximum vier weken, verminderd met de bij deze wet bedoelde vakantiedagen.».

Art. 4

In artikel 6 van dezelfde wetten, worden de woorden «tot 5» door de woorden «en 4» vervangen.

Art. 5

In artikel 9 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 26 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Het bedrag van het vakantiegeld wordt door de Koning vastgelegd, na advies van de Nationale Arbeidsraad en van het bevoegde Beheerscomité, onder de vorm van een percentage van de bezoldigingen van het vakantiedienstjaar, die als basis gediend hebben voor de berekening van de verschuldigde bijdrage voor

Article 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Des moyens financiers de la gestion globale, visée à l'article 22, § 2, a), de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, une somme de 8.702 millions de francs est versée, en une fois en 2001, à l'Office national des vacances annuelles.

Des intérêts intercalaires équivalant au rendement financier du montant visé ci-dessus sont dus à partir du 1^{er} janvier 2001 jusqu'au versement effectif du montant susvisé.

Art. 3

L'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, modifié par la loi du 25 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Les jeunes travailleurs, qui satisfont aux conditions fixées en vertu de l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté – loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ont droit à des jours supplémentaires de vacances de maximum quatre semaines diminuées des jours de vacances visés par la présente loi. ».

Art. 4

A l'article 6 des mêmes lois les mots « à 5 » sont remplacés par les mots « et 4 ».

Art. 5

Dans l'article 9 des mêmes lois, modifié par les lois des 22 février 1998 et 26 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«Le montant du pécule de vacances est fixé par le Roi, après avis du Conseil national du travail et du Comité de gestion compétent, en pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui ont servi de base au calcul de la cotisation due pour la constitution de ce pécule, majorées éventuellement d'une ré-

de samenstelling van bedoeld vakantiegeld, eventueel vermeerderd door een fictieve bezoldiging voor de inactiviteitsdagen die met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld zijn.»;

2° in het tweede lid worden de woorden «en voor de jonge werknemers waarvan sprake in artikel 5» geschrapt.

Art. 6

In artikel 14, eerste en tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 januari 1997, worden de woorden «in artikel 9» door de woorden «krachtens artikel 9» vervangen.

Art. 7

Artikel 18 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999 en van 24 december 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art 18. § 1. Het vakantiegeld wordt, onverminderd de bijzondere bijdragen die mochten voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 6 en 14, gefinancierd door werkgeversbijdragen in het raam van de sociale zekerheid, behalve voor hoofdarbeiders en voor zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 35 en 45 wordt het fonds gevormd met de bijdragen bepaald in het eerste lid, insgelijks gespijsd door de intresten van de met bijdragen gevormde kapitalen en de intekeningspremies en/of commissies, na aftrek van de beheerskosten van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie en van de bijzondere vakantiefondsen als bepaald bij koninklijk besluit.

§ 2. Het in de § 1, tweede lid, bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd door een tegemoetkoming van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening of van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur van Maatschappelijke Integratie, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van bepaalde arbeiders, tewerkgesteld in een stelsel van activering van werkloosheidsuitkeringen, respectievelijk bestaansminimum.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag en de wijze van betaling van deze tegemoetkoming.

munération fictive pour les jours d'inactivité qui sont assimilés à des jours de travail effectifs. »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « et pour les jeunes travailleurs visés à l'article 5 » sont supprimés.

Art. 6

Dans l'article 14, alinéas 1^{er} et 2, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 27 janvier 1997, les mots « par l'article 9 » sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 9 ».

Art. 7

L'article 18 des mêmes lois, modifié par les lois des 26 mars 1999 et 24 décembre 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art.18. § 1^{er}. Sans préjudice des cotisations spéciales qui résulteraient de l'application des articles 6 et 14, le pécule de vacances est financé par des cotisations d'employeurs dans le cadre de la sécurité sociale, sauf en ce qui concerne les travailleurs intellectuels et les officiers navigants et assimilés.

Sans préjudice de l'application des articles 35 et 45 le fonds constitué par les cotisations prévues à l'alinéa 1^{er} est également alimenté par les intérêts des capitaux constitués par les cotisations et les primes et/ou commissions à la souscription, déduction faite des frais d'administration de l'Office national des vacances annuelles et des Caisses spéciales de vacances comme déterminé par arrêté royal.

§ 2. Le Fonds visé au § 1^{er}, alinéa 2, est également alimenté par une intervention de l'Office national de l'Emploi ou de l'Administration de l'Intégration sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement afin de contribuer au financement du pécule de vacances de certains ouvriers occupés respectivement dans un régime d'activation des allocations de chômage ou dans un régime d'activation du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les modalités de paiement de cette intervention.

§ 3. Het in de § 1, tweede lid, bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd door een bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van de arbeiders voor de gelijkgestelde dagen bedoeld bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Deze bijdrage bedraagt 6 % van het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaald worden aan de werknemers van wie de arbeidsovereenkomst werd geschorst met toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de betalingsmodaliteiten van deze bijdragen.».

Art. 8

Artikel 65 van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 26 maart 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, wordt door de volgende bepaling vervangen:

«Art. 65. § 1^{er}. De Koning kan beslissen dat een deel van 8 % of van 6 %, begrepen in de jaarlijkse bijdrage van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet verschuldigd is door de werkgevers die dienen bij te dragen in een fonds voor bestaanszekerheid, zo de aan dat fonds verschuldigde bijdrage respectievelijk dient tot het toekennen hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek en het gewoon vakantiegeld voor de vierde week, hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon of het dubbel vakantiegeld voor de derde week en het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek.

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling belast met de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemers die tijdens het vakantiedienstjaar tewerkgesteld waren bij de werkgevers die dienen bij te dragen tot het Fonds, een bedrag gelijk aan het bij het eerste lid bedoelde deel van 8 % of van 6 %.

§ 2. De Koning kan beslissen dat het deel van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944 op de werkgevers die bijdrageplichtig zijn aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de bouwnijverheid niet toepasselijk is, wanneer de aan dat fonds verschuldigde bijdrage bestemd is voor de toekenning van het dubbel vakantiegeld voor de tweede vakantie-

§ 3. Le fonds visé au § 1^{er}, alinéa 2, est également alimenté par le biais d'une cotisation de l'Office national de l'emploi en vue de contribuer au financement du pécule de vacances dû aux ouvriers pour les journées assimilées visées à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cette cotisation s'élève à 6 % du montant des allocations de chômage payées par l'Office national de l'emploi aux travailleurs dont l'exécution du contrat de travail a été suspendue en application des articles 49, 50 ou 51 de la loi précitée du 3 juillet 1978.

Le Roi détermine les modalités de paiement de cette cotisation par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.».

Art. 8

L'article 65 des mêmes lois, remplacé par la loi du 26 mars 1999 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. § 1^{er}. Le Roi peut décider qu'une part de 8 % ou de 6 % comprise dans la cotisation annuelle de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas due par les employeurs qui doivent cotiser à un fonds de sécurité d'existence lorsque la cotisation destinée à ce fonds sert à accorder respectivement soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine et le pécule simple afférent à la quatrième semaine, soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, le pécule simple ou double afférent à la troisième semaine de vacances, le pécule simple et double afférent à la quatrième semaine de vacances.

Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés pendant l'exercice de vacances chez les employeurs devant cotiser au fonds, une somme égale à la part de 8 % ou de 6 % visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Roi peut décider que la part de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 précité ne s'applique pas aux employeurs qui doivent cotiser au fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder le double pécule pour la deuxième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine de

week, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de andere gelijkgestelde dagen dan die welke het gevolg zijn van militaire verplichtingen en van staking. In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling die belast is met het betalen van het vakantiegeld aan de werknemers die bij de aan dit fonds bijdrageplichtige werkgevers waren tewerkgesteld, het bedrag van de werkelijk geïnde bijdragen van het in het eerste lid bedoelde gedeelte van 10,27 %. ».

Art. 9

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3, eerste lid, 8°, vervangen bij het koninklijk besluit nr 96 van 28 september 1982 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1989 en 29 maart 1999, worden de percentages « 15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en « 10,27 » ;

2° § 3sexies, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2000, wordt de zin «De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen» geschrapt.

Art. 10

Artikel 39, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

«§ 1. Op het gedeelte van het wettelijk vakantiegeld dat niet overeenstemt met het normale loon voor de vakantiedagen met uitzondering van het dubbel vakantiegeld vanaf de derde dag van de vierde vakantieweek, wordt een inhouding verricht die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2, vastgelegde bijdragevoeten van de werknemersbijdragen. ».

Art. 11

In artikel 3 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden de volgende wijzigingen aangebracht :

vacances, les pécules simple et double afférents à la quatrième semaine de vacances et les pécules simple et double afférents aux jours assimilés autres que ceux résultant des obligations militaires et de la grève. Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés chez les employeurs devant cotiser au fonds, la part de 10,27 % visée à l'alinéa 1^{er}, à concurrence des cotisations réellement perçues. ».

Art.9

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, alinéa 1^{er}, 8°, remplacé par l'arrêté royal n°96 du 28 septembre 1982 et modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} mars 1989 et 29 mars 1999, les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 »;

2° Au § 3sexies, dernier alinéa, inséré par la loi du 12 juillet 2000, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires » est supprimée.

Art. 10

L'article 39, § 1^{er}, de la même loi , remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 et modifié par la loi du 26 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

« § 1^{er}. Une retenue égale au total des taux de cotisations des travailleurs salariés fixés à l'article 38, § 2, est opérée sur la partie du pécule de vacances légal qui ne correspond pas à la rémunération normale pour les jours de vacances, à l'exception du double pécule de vacances légal à partir du troisième jour de la quatrième semaine de vacances. ».

Art. 11

Dans l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont apportées les modifications suivantes :

1° in § 4, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 13 juni 1966 en de koninklijke besluiten van 1 maart 1989 en 29 maart 1999, worden de percentages « 9,98 » en « 15,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 10,27 » en « 16,27 » ;

2° in dezelfde paragraaf, zesde lid, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1975, het koninklijk besluit van 1 maart 1989 en de wet van 26 maart 1999, wordt het percentage « 15,90 » vervangen door het percentage « 16, 27 » ;

Art. 12

In artikel 4, eerste lid, A, 5°, van dezelfde besluitwet, vervangen bij de wet van 28 maart 1975 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, worden de percentages « 15,90 », « 7,90 » en « 9,90 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 », « 8,27 » et « 10,27 ».

Art. 13

In artikel 7 van dezelfde besluitwet, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, derde lid, wordt aangevuld als volgt:

«o) met behulp van de organismen opgericht krachtens punt i) de uitbetaling verzekeren van jeugdvakantie-uitkeringen voor de jeugdvakantiedagen bedoeld in artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.»

2° er wordt een §1ter ingevoegd, luidende:

« § 1ter. De jeugdige werknemer die op 31 december van het vakantiedienstjaar de leeftijd van 25 jaar niet bereikt heeft, heeft in het vakantiejaar recht op de jeugdvakantiedagen bedoeld in § 1, derde lid, o), indien hij in de loop van het vakantiedienstjaar zijn studies, leertijd of opleiding heeft beëindigd, en na deze beëindiging arbeid als loontrekkende heeft verricht gedurende tenminste één maand in de loop van het vakantiedienstjaar.

De jonge werknemer kan, na uitputting van de gewone vakantiedagen waarop hij gerechtigd is, voor de jeugdvakantiedagen jeugdvakantie-uitkeringen bekomen.

1° au § 4, alinéa 4, modifié par la loi du 13 juin 1966 et par les arrêtés royaux des 1^{er} mars 1989 et 29 mars 1999, les pourcentages « 9,98 » et « 15, 98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 10,27 » et «16,27 » ;

2° au même paragraphe, alinéa 6, modifié par la loi du 28 mars 1975, l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 et la loi du 26 mars 1999, le pourcentage « 15,90 » est remplacé par le pourcentage « 16, 27 » ;

Art. 12

Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 5°, du même arrêté-loi, remplacé par la loi du 28 mars 1975 et modifié par la loi du 26 mars 1999, les pourcentages «15, 90 », « 7,90 » et « 9,90 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 », « 8,27 » et « 10,27 ».

Art. 13

A l'article 7 du même arrêté -loi, modifié pour la dernière fois par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes : :

1° le § 1^{er}, alinéa 3, est complété comme suit :

«o) à l'aide des organismes créés en vertu du point i), assurer le paiement des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes visés à l'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971 ».

2° il est inséré un § 1^{er}ter, libellé comme suit :

« § 1^{er}ter. Le jeune travailleur qui n'a pas atteint l'âge de 25 ans à la date du 31 décembre de l'exercice de vacances, a droit, pendant l'année de vacances, aux jours de vacances – jeunes visés au § 1^{er}, alinéa 3, o), s'il a terminé ses études, son apprentissage ou sa formation au cours de l'exercice de vacances et si, par la suite, il a accompli des prestations de travail en tant que salarié, durant au moins un mois au cours de l'exercice de vacances.

Après avoir épuisé les jours de vacances ordinaires auxquels il a droit, le jeune travailleur peut obtenir des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes.

Pour l'application du présent article, l'allocation de

De jeugdvakantie-uitkering wordt voor de toepassing van dit artikel beschouwd als een werkloosheidsuitkering. Zij wordt toegekend onder de voorwaarden en de modaliteiten die door de Koning worden vastgesteld, ten laste van de werkloosheidsverzekering. De Koning bepaalt eveneens wat verstaan wordt onder arbeid als loontrekkende gedurende ten minste een maand.».

Art. 14

In artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkstelden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, eerste lid, 6°, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages «15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en «10,27»

2° in § 3^{quinquies}, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, wordt de zin «De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen.» geschrapt.

Art. 15

In artikel 3, § 3, eerste lid, 6° van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1989 en 29 maart 1999, worden de percentages « 15,50 » en « 9,50 » respectievelijk vervangen door de percentages « 15,72 » en « 9,72 ».

Art.16

De Koning kan de bestaande wetsbepalingen naar de vorm wijzigen teneinde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 17

De werkgever die een bediende heeft tewerkgesteld, is ertoe gehouden het vakantiegeld te betalen krachtens artikel 5 van de gecoördineerde wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers, zoals het van toepassing was voor de inwerkingtreding van deze wet, indien de bediende uit zijn dienst is getreden voor 1 januari 2001.

vacances – jeunes est considérée comme une allocation de chômage. Elle est octroyée, à charge de l'assurance – chômage, dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi. Le Roi définit également ce qu'il convient d'entendre par prestations de travail en tant que salarié durant au moins un mois.».

Art. 14

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

1°. au § 3, alinéa 1^{er}, 6° remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, , les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 ».

2° au § 3^{quinquies}, dernier alinéa, inséré par la loi du 2 janvier 2001, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires. » est supprimée.

Art. 15

Dans l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 6° de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} mars 1989 et 29 mars 1999, les pourcentages « 15,50 » et « 9,50 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 15,72 » et « 9,72 ».

Art. 16

Le Roi peut modifier la présentation des dispositions légales existantes afin de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi.

Art.17

L'employeur qui a occupé un employé est tenu de payer le pécule de vacances, conformément à l'article 5 des lois coordonnées relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, si l'employé a cessé d'être à son service avant le 1^{er} janvier 2001.

Les jours de vacances supplémentaires auxquels a

De aanvullende vakantiedagen waarop voornoemde jonge bediende recht heeft, worden overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen genomen, die voor 1 januari 2001 van kracht waren.

Art. 18

In de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, worden de artikelen 22 en 27 tot 29 opgeheven.

Art. 19

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en is van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 2000, vakantiejaar 2001.

Brussel, 10 mei 2001

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

droit le jeune employé susvisé sont pris conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur avant le 1^{er} janvier 2001.

Art. 18

Dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, les articles 22 et 27 à 29 sont abrogés.

Art. 19

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et est d'application à partir de l'exercice de vacances 2000, année de vacances 2001.

Bruxelles, le 10 mai 2001

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH